

## Actes de l'évènement

### « Vers des systèmes portuaires à zéro nuisances et pollutions sonores »

---

**Action:** Activité C4 : événements

**Composante** Composante C : Communication

**Partner Responsable:** Office de Transport de la Corse

**Date:** 18/12/2020

## Résumé

Le 18 décembre 2020, dans le cadre des activités prévues dans le cadre du projet RUMBLE, l'Office de Transport de la Corse a organisé le webinaire «Vers des systèmes portuaires à zéro nuisances et pollutions sonores» avec deux objectifs :

- 1) diffuser auprès des parties prenantes territoriaux de la Corse les résultats du projet RUMBLE
- 2) diffuser auprès des parties prenantes territoriaux de la Corse les résultats des projets du Cluster INTERREG Maritime Ports et Nuisance Sonore (TRIPLO, REPORT, DECIBEL, LIST-PORT, MON ACUMEN, RUMBLE)

Les langues de travail du webinaire ont été le français et l'italien. Un service d'interprétation simultanée e été mise à disposition.

Le présent rapport décrit comment s'est déroulé l'évènement, selon quel programme, qui a y participé. Vous trouverez également ci-joint la liste des photos, des communiqués de presse, des revues de presse, ainsi que les présentations des intervenants.

## Les activités de communication pré-événement

Le webinaire « Vers des systèmes portuaires durables: le cas de la Corse » a bénéficié d'une bonne activité de communication pré-événement, notamment: 1 communiqué de presse a été élaboré et envoyé aux grands médias corses; 1 articles publiées sur les site internet des projets RUMBLE; 2 articles publiée sur le site du programme INTERREG Maritime Italie-France 2014-2020; 2 publication ont été publiés sur la page Facebook et Twitter du programme INTERREG Maritime Italie-France 2014-2020.

## Le communiqué de presse pré-événement (en Italien et Français)

### COMUNICATO STAMPA

#### Due webinar per parlare dei sistemi portuali del futuro in Corsica

I prossimi 10 e 18 dicembre si terranno due webinar per affrontare la tematica della sostenibilità ambientale dei porti in Corsica.

« Grazie alla partecipazione di relatori di alto livello - dichiara José Bassu - i due webinar saranno l'occasione per contribuire all'attivazione dei sistemi portuali futuri in Corsica »

Il primo webinar **«Verso dei sistemi portuali sostenibili: il caso della Corsica»** avrà luogo il 10 dicembre dalle 10.00 alle 12.00 (<https://bit.ly/RUMBLE10>) e ha tre obiettivi principali:

- 1) sensibilizzare gli stakeholders territoriali alla tematica della sostenibilità dei sistemi portuali in Corsica, tra cui l'adozione del GNL e la riduzione dell'inquinamento acustico nelle città portuali.
- 2) dare visibilità agli investimenti finanziati nei porti di Bastia e dell'Île-Rousse del progetto RUMBLE.
- 3) portare l'attenzione alle soluzioni per migliorare la sostenibilità dei sistemi di trasporto marittimo e portuale sviluppati nel quadro del progetto PROMO-GNL.

Il secondo webinar **«Verso dei sistemi portuali a impatto zero»** si terrà il 18 dicembre dalle 10.00 alle 12.00 (<https://bit.ly/RUMBLE18>) e avrà due obiettivi:

1. diffondere tra gli stakeholders territoriali della Corsica i risultati del progetto RUMBLE.
2. diffondere tra gli stakeholders territoriali della Corsica i risultati dei progetti del Cluster INTERREG Marittimo Porti e Inquinamento Acustico (TRIPLO, REPORT, DECIBEL, LISTPORT, MON ACUMEN, RUMBLE)

I due webinar sono organizzati dall'Ufficio dei Trasporti della Corsica nel quadro dei progetti europei RUMBLE et PROMO-GNL.

Il progetto **RUMBLE** (Riduzione del rumore nelle grandi città portuali del programma marittimo transfrontaliero) è un progetto di 3 anni finanziato per 1,9 milioni di euro (finanziato all'85% dal FESR - Fondo Europeo di Sviluppo Regionale) il cui obiettivo principale è di **migliorare la sostenibilità dei porti commerciali contribuendo alla riduzione dell'inquinamento acustico** nello spazio di cooperazione Marittima.

[interreg-maritime.eu/web/rumble](http://interreg-maritime.eu/web/rumble)

Il progetto **PROMO-GNL** (Studi e azioni congiunte per la promozione dell'utilizzo del GNL nei porti commerciali) ha il fine di realizzare un quadro coordinato di studi di fattibilità per favorire scelte chiare per la **promozione degli impieghi ottimali del Gas Naturale Liquido come combustibile meno inquinante** nei porti commerciali di Corsica e Italia. Il finanziamento totale del progetto è di 749.069,31 € (di cui 636.708,91 € del FESR - Fondo Europeo di Sviluppo Regionale). L'Ufficio dei Trasporti della Corsica ha il ruolo di capofila.

[interreg-maritime.eu/web/promognl](http://interreg-maritime.eu/web/promognl)

La coopération au cœur de la Méditerranée

## COMMUNIQUE DE PRESSE

### Deux webinaires pour parler des systèmes portuaires de l'avenir en Corse

Les prochains 10 et 18 décembre 2020, deux webinaires seront organisés pour aborder la thématique de la durabilité environnementale des ports en Corse.

« Grace à la participation de conférenciers de haut niveau les deux webinaires seront l'occasion de contribuer à la mise en place des systèmes portuaires de l'avenir en Corse ».

Le premier webinaire « **Vers des systèmes portuaires durables: le cas de la Corse** » aura lieu le 10 décembre prochain à partir de 10h00 jusqu'à 12h00 (<https://bit.ly/RUMBLE10>) et il a trois buts :

- 1) sensibiliser les parties prenantes territoriales à la thématique de la durabilité des systèmes portuaires en Corse, dont l'adoption de solution GNL et la réduction du bruit dans les villes portuaires ;
- 2) donner visibilité aux investissements financés dans le Port de Bastia et le Port de L'Isola par le projet RUMBLE ;
- 3) donner visibilité aux solutions pour améliorer la durabilité des systèmes de transport maritime et portuaires développés dans le cadre du projet PROMO-GNL.

Le deuxième webinaire « **Vers des systèmes portuaires à zéro nuisances et pollutions sonores** » aura lieu le 18 décembre prochain à partir de 10h00 jusqu'à 12h00 (<https://bit.ly/RUMBLE18>) avec deux objectifs :

- 1) diffuser auprès des parties prenantes territoriales de la Corse les résultats du projet RUMBLE
- 2) diffuser auprès des parties prenantes territoriales de la Corse les résultats des projets du Cluster INTERREG Maritime Ports et Nuisance Sonore (TRIPLO, REPORT, DECIBEL, LISTPORT, MON ACUMEN, RUMBLE)

Les webinaires sont organisés par l'Office des Transports de la Corse dans le cadre des projets européens RUMBLE et PROMO-GNL.

**Le projet RUMBLE** (Réduction du bruit dans les grandes villes portuaires dans le programme maritime transfrontalier) est un projet de trois ans réalisé grâce aux fonds du programme Maritime Italie-France de 1,9 millions d'euro (dont 85% est couvert par le Fonds Européen de Développement Régional) dont l'Office des Transports de la Corse est partenaire. L'objectif est de **rendre les ports commerciaux plus durables, en réduisant la pollution acoustique.**

[interreg-maritime.eu/web/rumble](http://interreg-maritime.eu/web/rumble)

**Le projet PROMO-GNL** (Études et actions conjointes pour la promotion de l'utilisation du GNL dans les ports de commerce) a pour but de réaliser un cadre coordonné d'études de faisabilité qui favorisent des choix éclairés pour la **promotion des emplois optimaux du Gaz Naturel Liquéfié comme combustible moins polluant dans les ports de commerce de l'arc Provence - Corse - Toscane et Ligurie.** Le financement total du projet s'élève à 749.069,31€ (dont 636.708,91€ de Fond Européen de Développement Régional). L'Office des Transports de la Corse joue le rôle de chef de file.

[interreg-maritime.eu/web/promognl](http://interreg-maritime.eu/web/promognl)

## L'article publié sur le site web du projet RUMBLE (en Italien et Français)



**RUMBLE**  
Riduzione del bruit dans les grandes villes portuaires dans le programme maritime transfrontalier

**Webinar sulla sostenibilità portuale in Corsica**  
30 Dicembre 2020

Il 19 e il 18 dicembre si terranno due webinar per affrontare le tematiche della sostenibilità ambientale dei porti in Corsica, organizzati dall'Ufficio dei Trasporti della Corsica nel quadro dei progetti europei RUMBLE e PFCMO-DNL.

Il webinar saranno l'occasione per riflettere insieme sul futuro dei sistemi portuali in Corsica.

Il primo webinar - **Verso dei sistemi portuali sostenibili: il caso della Corsica** - avrà luogo il **19 dicembre dalle 10.00 alle 12.00** (https://bit.ly/RUMBLE19) e ha lo stesso programma:

semnalizzare gli stakeholders territoriali alla tematica della sostenibilità dei sistemi portuali in Corsica, tra cui l'adempimento del TRG, e la riduzione dell'inquinamento acustico nelle città portuali;

darne visibilità agli investimenti finanziati nei porti di Bastia e dell'Île-Rousse del progetto RUMBLE;

portare l'attenzione alle soluzioni per migliorare la sostenibilità dei sistemi di trasporto marittimo e portuale sviluppati nel quadro del progetto PFCMO-DNL;

il secondo webinar - **Verso dei sistemi portuali e impatto zero** - si terrà il **18 dicembre dalle 10.00 alle 12.00** (https://bit.ly/RUMBLE18) e avrà due obiettivi:

diffondere tra gli stakeholders territoriali della Corsica i risultati del progetto RUMBLE;

diffondere tra gli stakeholders territoriali della Corsica i risultati dei progetti dei Cluster INTERREG Maritime Ports e Impulso Acustico (TRIPLO, REPORT, DECIBEL, LISTPORT, MON ACUIBEN, RUMBLE);

avanza il programma dal 19 dicembre

avanza il programma dal 18 dicembre



**RUMBLE**  
Riduction du bruit dans les grandes villes portuaires dans le programme maritime transfrontalier

**Webinaires sur la durabilité des ports en Corse**  
30 Décembre 2020

Les prochains 19 et 18 décembre 2020, deux webinaires pour aborder la thématique de la durabilité environnementale des ports en Corse seront organisés par l'Office des Transports de la Corse dans le cadre des projets européens RUMBLE et PFCMO-DNL.

Les deux webinaires seront l'occasion pour réfléchir ensemble sur le futur des systèmes portuals en Corse.

Le premier webinaire - **Vers des systèmes portuals durables: le cas de la Corse** - aura lieu le **19 décembre prochain à partir de 10h00 jusqu'à 12h00** (https://bit.ly/RUMBLE19) et il a trois buts:

sensibiliser les porteurs d'intérêts territoriaux à la thématique de la durabilité des systèmes portuals en Corse, dont l'adoption de solutions DNL, et la réduction du bruit dans les villes portuals;

donner visibilité aux investissements financés dans le Port de Bastia et le Port de l'Île-Rousse par le projet RUMBLE;

donner visibilité aux actions pour améliorer la durabilité des systèmes de transport maritime et portuals développés dans le cadre du projet PFCMO-DNL;

Le deuxième webinaire - **Vers des systèmes portuals à zéro impact acoustique et pollution sonore** - aura lieu le **18 décembre prochain à partir de 10h00 jusqu'à 12h00** (https://bit.ly/RUMBLE18) avec deux objectifs:

diffuser auprès des porteurs d'intérêts territoriaux de la Corse les résultats du projet RUMBLE;

diffuser auprès des porteurs d'intérêts territoriaux de la Corse les résultats des projets du Cluster INTERREG Maritime Ports et Impulsion Acoustique (TRIPLO, REPORT, DECIBEL, LISTPORT, MON ACUIBEN, RUMBLE);

avance le programme du 19 décembre

avance le programme du 18 décembre

## L'article publié sur le site web du Programme INTERREG Maritime Italie-France 2014-2020 (en Italien et Français)

Programma Interreg MARITTIMO-IT FR-MARITIME

10 DICEMBRE 2020

**Verso dei sistemi portuali sostenibili in Corsica**



**Webinar a cura dei progetti RUMBLE e PROMO GNL.**  
**Altri eventi congiunti organizzati dai nostri progetti!**  
 Questo sono il progetto RUMBLE e il progetto Promo GNL, a proporre due webinar focalizzati sulla sostenibilità dei porti in particolare nel caso della Corsica.

I progetti perseguono uno degli obiettivi principali del programma, ovvero aumentare la sostenibilità delle attività portuali, da due punti di vista diversi ma complementari: la riduzione del rumore e dell'inquinamento acustico nei porti (RUMBLE) e l'utilizzo di GNL come carburante alternativo (Promo GNL).

**I webinar:**

- Il primo webinar si terrà il **18 dicembre 2020** dalle ore 12 alle ore 13. È organizzato dal progetto RUMBLE e dal progetto Promo GNL, questo webinar servirà a presentare e discutere le azioni implementate dai due progetti su alcuni porti della Corsica e sensibilizzare gli stakeholder territoriali alla necessità della sostenibilità dei porti in Corsica, ma anche l'utilizzo di soluzioni GNL e la riduzione del rumore nelle città portuali.
- Il secondo webinar si terrà il **18 dicembre 2020** dalle 13 alle 14, sempre sotto il coordinamento del progetto RUMBLE, questo secondo webinar verrà realizzato sui lavori dei progetti Mediana del cluster "Sistema a Porto" sul territorio corso. Saranno quindi incluse le presentazioni dei lavori dei progetti TRIPLO, REPORT, LIST-PORT, MON ACIEMEN e DECIBEL.

**Isolate partecipare?**  
 Scopri il Programma e tutte le info sul tuo webinar ► [Q&A](#)

► [Link per partecipare al webinar del 18/12/2020: \*\*https://bit.ly/RUMBLE18\*\*](#)

► [Link per partecipare al webinar del 18/12/2020: \*\*https://bit.ly/PROMO18\*\*](#)

Programma Interreg MARITTIMO-IT FR-MARITIME

10 DICEMBRE 2020

**Vers des systèmes portuaires durables en Corse**



**Événement conjoints des projets RUMBLE et PROMO GNL.**  
**Écrivez un événement conjoint organisé par nos projets!**  
 Cette fois, c'est le projet RUMBLE et le projet Promo GNL, qui proposent un webinar axé sur la durabilité des ports notamment dans le cas de la Corse.

Les projets poursuivent l'un des principaux objectifs du programme, qui est d'améliorer la durabilité des activités portuaires, à partir de deux points de vue différents mais complémentaires: la réduction du bruit et de la pollution acoustique dans les ports (RUMBLE) et l'utilisation de GNL comme carburant alternatif (Promo GNL).

**Les webinaires:**

- Le premier webinar se tiendra le **18 décembre 2020** de 12h à 13h. Il est organisé par le projet RUMBLE et le projet Promo GNL, cette rencontre servira à présenter et discuter les actions mises en œuvre par les deux projets sur certains ports de Corse et à sensibiliser les acteurs territoriaux à la problématique de la durabilité des ports en Corse, y compris l'utilisation de solutions GNL et la réduction du bruit dans les villes portuaires.
- Le deuxième webinar se tiendra le **18 décembre 2020** de 13h à 14h, toujours sous le coordination du projet RUMBLE, cette réunion est concentrée plutôt uniquement sur les travaux des projets maritimes du cluster "Système à Porto" sur le territoire corso. Par conséquent, des présentations des travaux des projets TRIPLO, REPORT, LIST-PORT, MON ACIEMEN et DECIBEL seront incluses.

**Rechercher-vous participer?**  
 Découvrez le programme et toutes les info sur les webinaires ► [Q&A](#)

► [Plus d'infos et inscription au 18/12/2020 cliquez ici: \*\*https://bit.ly/RUMBLE18\*\*](#)

► [Plus d'infos et inscription au 18/12/2020 cliquez ici: \*\*https://bit.ly/PROMO18\*\*](#)

## 2 post publiés sur la page Facebook du Programme INTERREG Maritime Italie-France 2014-2020 (en Italien et Français)

**Interreg Maritime - Marittimo**  
23 h · 🌐

🔑 ➡ Verso dei sistemi portuali sostenibili: il caso della [Collectivité territoriale de Corse - Cullettività territoriale di Corsica](#)  
2 interessanti webinar focalizzati sull'esperienza in Corsica dei progetti [Interreg - Rumore e Porti - Ports et Nuisance Sonore](#) 🇫🇷 e del progetto [#PromoGNL](#) 🇮🇹

\*\*\*

🔑 ➡ Vers des systèmes portuaires durables: le cas de la [Collectivité territoriale de Corse - Cullettività territoriale di Corsica](#)  
2 webinaires intéressants centrés sur l'expérience en Corse des projets [Interreg - Rumore e Porti - Ports et Nuisance Sonore](#) 🇫🇷 et du projet [#PromoGNL](#) 🇮🇹

📌 📌 📌



INTERREG-MARITIME.EU

**Verso dei sistemi portuali sostenibili in Corsica - Eventi di progetto - PC Marittimo**



**Interreg Maritime - Marittimo**

ieri alle 09:49 · 🌐

...

🔔 Ricordiamo il secondo appuntamento del Webinar "Verso dei sistemi portuali a impatto zero", domani 18 dicembre alle ore 10.00. 🏭 Organizzato dal progetto #RUMBLE in collaborazione col cluster di progetti [Interreg - Rumore e Porti - Ports et Nuisance Sonore](#) che lavorano sul contrasto all'inquinamento acustico dei porti.

🔔 Nous vous rappelons le deuxième rendez-vous du webinaire Webinaire "Vers des systèmes portuaires à zéro nuisances et pollutions sonores" demain 18 décembre... **Altro...**



**Interreg - Rumore e Porti - Ports et Nuisance Sonore**

9 dicembre alle ore 18:32 · 🌐

   doppio webinar su Porti e Sostenibilità in Corsica il 10 e il 18 dicembre

📄 tutte le info per partecipare

<http://interreg-maritime.eu/.../webinar-sulla...>

   double webinaire sur Ports et Durabilité en Corse le 10 et 18 décembre

📄 les infos pour participer

<http://interreg-maritime.eu/.../webinar-sulla...>

**terr**

**ITTIMO-IT**

o di Sviluppo Regionale

INTERREG-MARITIME.EU

**Webinar sulla sostenibilità portuale in Corsica - Dettaglio Evento - RUMBLE**

09 dicembre 2020 Il 10 e il 18 dicembre si terranno due...

?



Le post publié sur la page Twitter du Programme INTERREG Maritime Italie-France 2014-2020 (en Italien et Français)



Par ailleurs, une intense activité de mailing a été mise en place, touchant 375 personnes en France et en Italie représentant de nombreux acteurs publics et privés, dont:

- des représentants des autorités locales: Ville de Bastia; Ville de l'Île Rousse; Ville d'Ajaccio; Communauté d'Agglomération de Bastia; Communauté d'Agglomération du Pays Ajaccien; Communauté de Communes de L'Île-Rousse-Balagne; Provincia di Lucca; Associazione Nazionale Comuni della Toscana; Métropole Nice Côte d'Azur
- des représentants des organismes publics au niveau régional: Collectivité Territoriale de Corse; Regione Sardegna; Région Sud Provence Alpes Côte d'Azur ; Regione Autonoma della Sardegna - Assessorato all'Industria, Servizio Energia; Regione Liguria; Agenzia regionale per la protezione ambientale della Toscana (ARPAT)
- représentants des gestionnaires de port: Chambre de Commerce de la Corse; Autorità di Sistema Portuale del Mar Tirreno Settentrionale; Autorità di Sistema Portuale del Mare di Sardegna; Autorità di Sistema Portuale del Mar Ligure Orientale; Autorità di Sistema Portuale del Mare Ligure Occidentale; Chambre de Commerce et d'Industrie du Var
- représentants des ports: Port de Commerce de Bastia; Port de Commerce de Calvi; Port de Commerce de l'Île-Rousse; Port de Commerce d'Ajaccio; Port de Commerce de Propriano; Port de Commerce de Portovecchio; Port de Commerce de Bonifacio; Porto di Cagliari
- des représentants du monde universitaire et de la recherche : Istituto superiore per la protezione e la ricerca ambientale – ISPRA; LUCENSE; Dipartimento di ingegneria civile, ambientale e architettura dell'Università di Cagliari; Consiglio Nazionale delle Ricerche - Istituto di Linguistica Computazionale "Antonio Zampolli"; Liguria Ricerche; Università degli studi di Genova; Università di Cagliari; Università di Pisa; Centro Interuniversitario di Ricerche Economiche e Mobilità dell'Università di Cagliari; Centro Italiano Ricerche e Studi per la Pesca (C.I.R.S.Pe.); Université de Toulon; Consiglio Nazionale delle Ricerche - Istituto di Ingegneria del Mare (CNR-INM); Dipartimento di scienze della terra, dell'ambiente e della vita dell'Università degli Studi di Genova; Dipartimento di Ingegneria Civile, Chimica e Ambientale dell'Università degli Studi di Genova
- représentants d'entreprises: Servizi Ecologici Porto di Genova Srl; GESTIMAR Srl; MIO Laboratory.

### 3 exemples de mail envoyés pour les invitations (en Italien et Français)

17/12/2020 Posta di Scavone - Webinaire "Vers des systèmes portuaires à zéro nuisances et pollutions sonores" / Webinar "Verso dei sistemi portuali a impatto zero..."



Tommaso Scavone <scavone.tommaso@sudconcept.eu>

#### Webinaire "Vers des systèmes portuaires à zéro nuisances et pollutions sonores" / Webinar "Verso dei sistemi portuali a impatto zero": 18/12/2020, 10h00 - 12h00

1 messaggio

scavone.tommaso@sudconcept.eu <scavone.tommaso@sudconcept.eu>  
A: marc.buffenoir@providis.fr

17 dicembre 2020 09:31

Demain **18 décembre** à partir de 10h00 jusqu'à 12h00 il aura lieu le webinaire «**Vers des systèmes portuaires à zéro nuisances et pollutions sonores**».

Pour y accéder, il est nécessaire d'utiliser ce lien: <https://bit.ly/RUMBLE18>

Je vous rappelle que les langues de travail seront le français et l'italien. Un service d'interprétation simultanée sera disponible.


Je me permets d'envoyer à nouveau l'Agenda du webinaire (en PJ).

Domani **18 dicembre** dalle ore 10.00 alle ore 12.00 sarà organizzato il webinar "**Verso dei sistemi portuali a impatto zero**".

Per partecipare, è necessario utilizzare il link seguente: <https://bit.ly/RUMBLE18>

Vi ricordo che le lingue di lavoro saranno il francese e l'italiano. Un servizio d'interpretariato in simultanea sarà disponibile.

Vi invio di nuovo l'Agenda del webinar (in allegato)

 **3\_RUMBLE\_C42\_181220\_Agenda\_FR\_ITA\_v1.0.pdf**  
572K

10/12/2020 Posta di Scavone - Webinaire "Vers des systèmes portuaires à zéro nuisances et pollutions sonores" / Webinar "Verso dei sistemi portuali a impatto zero..."



Tommaso Scavone <scavone.tommaso@sudconcept.eu>

#### Webinaire "Vers des systèmes portuaires à zéro nuisances et pollutions sonores" / Webinar "Verso dei sistemi portuali a impatto zero": 18/12/2020, 10h00 - 12h00

1 messaggio

scavone.tommaso@sudconcept.eu <scavone.tommaso@sudconcept.eu>  
A: Environnement@ville-bastia.fr

10 dicembre 2020 20:29

Nous sommes honorés de vous inviter au webinaire «**Vers des systèmes portuaires à zéro nuisances et pollutions sonores**» qui aura lieu le **18 décembre 2020** à partir de 10h00 jusqu'à 12h00.

Pour y accéder, il est nécessaire d'utiliser ce lien: <https://bit.ly/RUMBLE18>.

Le webinaire a deux objectifs :

- diffuser auprès des parties prenantes territoriales de la Corse les résultats du projet RUMBLE
- diffuser auprès des parties prenantes territoriales de la Corse les résultats des projets du Cluster INTERREG Maritime Ports et Nuisance Sonore (TRIPLD, REPORT, DECIBEL, LIST-PORT, MON ACUMEN, RUMBLE) agli stakeholders territoriali della Corsica

Les langues de travail du webinaire seront le français et l'italien. Un service d'interprétation simultanée sera disponible.

Ci-joint vous pouvez trouver l'Agenda et le Save the Date.

Nous vous prions de vouloir diffuser l'invitation à vos collègues et partenaires.

Siamo onorati di invitarla al webinar "Verso dei sistemi portuali a impatto zero" che si terrà il prossimo **18 dicembre 2020** dalle ore 10.00 alle ore 12.00.

Per partecipare, è necessario utilizzare il link seguente: <https://bit.ly/RUMBLE18>

Il webinar ha due obiettivi:


- promuovere la diffusione dei risultati del progetto RUMBLE agli stakeholders territoriali della Corsica
- promuovere la diffusione dei risultati dei progetti del Cluster INTERREG Rumore e Porti (TRIPLD, REPORT, DECIBEL, LIST-PORT, MON ACUMEN, RUMBLE) agli stakeholders territoriali della Corsica

Le lingue di lavoro saranno il francese e l'italiano. Un servizio d'interpretariato in simultanea sarà disponibile.

In allegato può trovare l'Agenda e il Save the Date.

Le preghiamo di voler diffondere questo invito anche ai suoi colleghi e ai suoi partner.

3 allegati

 **3\_RUMBLE\_C42\_181220\_Agenda\_FR\_v1.0.pdf**  
572K

 **3\_RUMBLE\_C42\_181220\_Save\_the\_Date.pdf**  
618K



marittimo1420@regione.toscana.it

len 12:20

PC IFM 2014 - 2020 (IT) SOSTENIBILITA' DEI PORTI - ...

A: marittimo1420, Cc: Mara SORI + 167

[Dettagli](#)

**[français en bas]**

*Ai Capofila e partners dei progetti del Polo tematico "Sostenibilità dei porti"*

Cari beneficiari,

Buongiorno,

per opportuna conoscenza, inoltriamo le informazioni relative a 2 iniziative che si terranno nella giornata di domani 10 dicembre, ore 10:

- Progetto Rumble (Interreg Marittimo): "Verso dei sistemi portuali sostenibili: il caso della Corsica"

- Progetto LIFE MARINAPLAN PLUS (Programma Life): "La tecnologia innovativa per una gestione sostenibile dei sedimenti in ambito portuale"

Rimaniamo a disposizione per eventuali chiarimenti.

Grazie a tutti della collaborazione.

Mara Sori

---

---

*Aux Chefs de file et partenaires des projets du pôle thématique "Durabilité des ports"*

## Le save the date de l'évènement

 **Interreg**    
MARITTIMO-IT FR-MARITIME  
Fondo Europeo di Sviluppo Regionale

**SAVE THE DATE**  
.....||| Le Projet RUMBLE  
Progetto RUMBLE

**18 décembre 2020**  
10h00 - 12h00

**Online meeting**  
<https://bit.ly/RUMBLE18>

**Vers des systèmes portuaires à zéro nuisances  
et pollutions sonores**

**Verso un sistema portuale  
a impatto zero**



La coopération au cœur de la Méditerranée  
La cooperazione al cuore del Mediterraneo

## Le dépliant et le programme de l'évènement (en Italien et Français)

 <b>Le Projet RUMBLE</b> <b>Progetto RUMBLE</b>	<b>18 décembre 2020</b> 10h00 - 12h00 <b>Online meeting</b> <a href="https://bit.ly/RUMBLE18">https://bit.ly/RUMBLE18</a>
---	--



**Vers des systèmes portuaires à zéro nuisances  
et pollutions sonores**

**Verso un sistema portuale  
a impatto zero**

## Vers des systèmes portuaires à zéro nuisances et pollutions sonores

### Webinaire

<https://bit.ly/RUMBLE18>

18 Décembre 2020, 10h00 – 12h00

- 10h00 **M José BASSU**, Chef du Service Europe à l'Office des Transports de Corse  
Mots de bienvenue
- 10h15 **Mme Paola SOLARI**, Chef de File du projet RUMBLE, Région Ligurie  
Les résultats du projet RUMBLE
- 10h30 **M Jean-Marc PAOLI**, responsable Service Travaux et Maintenance du Port de Bastia et du Port de l'Île-Rousse  
Les investissements financés dans le Port de Bastia et le Port de l'Île-Rousse par le projet RUMBLE
- 11h00 **Mme Marie-Madeleine GUIDICELLI-POLETTI**, Directrice du Port de Bastia, Chef de File du projet DECIBEL et partenaire des projets LIST-PORT et MON ACUMEN  
L'impact des projets DECIBEL, LIST-PORT et MON ACUMEN sur le Port de Bastia
- 11h10 **Mme Monica LAZZARONI**, Chef de File du projet TRIPLO, Département de Lucca  
Les résultats et les leçons apprises grâce au projet TRIPLO
- 11h20 **Mme Melissa FERRETTI**, CNR-ILC, Partenaire du projet TRIPLO  
Enquête linguistique auprès des citoyens sur la perception auditive du bruit
- 11h30 **M Claudio DETOTTO**, Partenaire du projet REPORT, Université de Corse Pasquale Paoli  
La valeur ajoutée du projet REPORT pour la Corse
- 11h45 **M Paolo SANTINELLO**  
Conclusions
- 12h00 Fin de l'évènement

**Modérateur : M Paolo SANTINELLO**

Le webinaire a deux objectifs :

- 1) diffuser auprès des parties prenantes territoriales de la Corse les résultats du projet RUMBLE
- 2) diffuser auprès des parties prenantes territoriales de la Corse les résultats des projets du Cluster INTERREG Maritime Ports et Nuisance Sonore (TRIPLO, REPORT, DECIBEL, LIST-PORT, MON ACUMEN, RUMBLE)

Les langues de travail du webinaire seront le français et l'italien. Un service d'interprétation simultanée sera disponible.

Le webinaire s'inscrit dans le cadre du projet européen RUMBLE dans lequel l'Office des Transports de la Corse joue le rôle de partenaire. Le webinaire donnera lieu au livrable C4.2.



La coopération au cœur de la Méditerranée  
La cooperazione al cuore del Mediterraneo

## Verso dei sistemi portuali a impatto zero

### Webinar

<https://bit.ly/RUMBLE18>

18 Dicembre 2020, 10.00 – 12.00

- 10.00 **José BASSU**, Responsable Servizio Europa dell'Office des Transports de Corse  
Saluti
- 10.15 **Mme Paola SOLARI**, Capofila del progetto RUMBLE, Regione Liguria  
I risultati del progetto RUMBLE
- 10.30 **Jean-Marc PAOLI**, responsabile Servizio Lavori e Manutenzione dei Porti di Bastia e dell'île-Rousse  
Gli investimenti finanziati dal progetto RUMBLE nei Porti di Bastia e dell'île-Rousse
- 11h00 **Marie-Madeleine GUIDICELLI-POLETTI**, Direttrice del Porto di Bastia, Capofila del progetto DECIBEL e partner del progetto LIST-PORT et MON ACUMEN  
L'impatto dei progetti DECIBEL, LIST-PORT e MON ACUMEN per il Porto di Bastia
- 11.10 **Monica LAZZARONI**, Capofila del progetto TRIPLO, Provincia di Lucca  
I risultati e le lezioni apprese grazie al progetto TRIPLO
- 11.20 **Mme Melissa FERRETTI**, CNR-ILC, Partner del progetto TRIPLO  
Indagine linguistica sui cittadini su percezione uditiva del rumore
- 11.30 **Claudio DETOTTO**, Partner del progetto REPORT, Université de Corse Pasquale Paoli  
Il valore aggiunto per la Corsica del progetto REPORT
- 11.45 **Paolo SANTINELLO**, moderatore  
Conclusioni
- 12.00 Fine dell'evento

**Moderatore: Paolo SANTINELLO**

Il webinar ha due obiettivi:

- 1) promuovere la diffusione dei risultati del progetto RUMBLE agli stakeholders territoriali della Corsica
- 2) promuovere la diffusione dei risultati dei progetti del Cluster INTERREG Rumore e Porti (TRIPLO, REPORT, DECIBEL, LIST-PORT, MON ACUMEN, RUMBLE) agli stakeholders territoriali della Corsica

Le lingue di lavoro saranno il francese e l'italiano. Un servizio d'interpretariato in simultanea sarà disponibile.

Il webinar è organizzato grazie al supporto del progetto europeo RUMBLE nel quale l'Office des Transports de la Corse è partner. Il webinar risulterà nel prodotto C4.2.



La coopération au cœur de la Méditerranée  
La cooperazione al cuore del Mediterraneo



## Les diapositives des interventions

**Mme Paola SOLARI, Chef de File du projet RUMBLE, Région Ligurie** : Les résultats du projet RUMBLE

## Les résultats du projet RUMBLE

Mme Paola SOLARI, Chef de File du projet RUMBLE, Région Ligurie



## RUMBLE

«La Riduzione del rumore nelle grandi città portuali nel Programma Marittimo transfrontaliero»

« la Réduction du bruit dans les grandes villes portuaires dans le Programme Maritime Transfrontalier »

Vers des systèmes portuaires à zéro nuisances et pollutions sonores, 18 Décembre 2020, 10h00 – 12h00

2



## PARTNERSHIP RUMBLE



Durata : 1 aprile 2018 – 30 giugno 2021 (+ 120 giorni)

Budget : 1,9 milioni di euro

Vers des systèmes portuaires à zéro nuisances et pollutions sonores, 18 Décembre 2020, 10h00 – 12h00

3



Component C – Comunicazione: RUMBLE garantisce la sinergia tra le attività tecniche e di comunicazione sul tema rumore-porti che riguardano l’area di cooperazione transfrontaliera, tramite

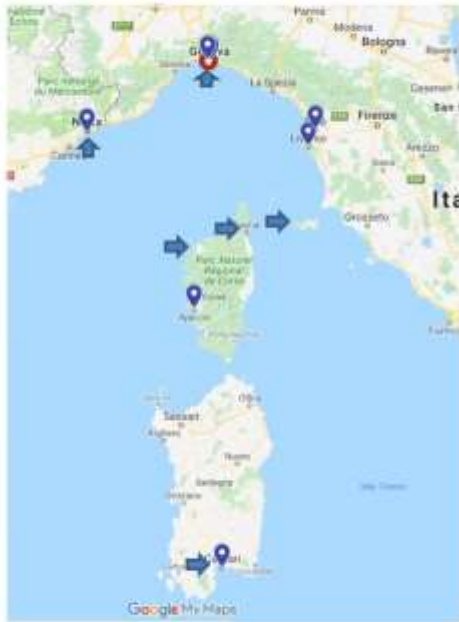
- Comitato tecnico tra i Capofila di tutti i progetti su Rumore-Porti
- Piano di comunicazione congiunto elaborato da Regione Liguria sulla base delle indicazioni dei vari progetti [ht](#) [SFRONTALIERA\\_IT\\_def.pdf](#)



Tabella 1. Inquadro dei progetti del tema marittimo e portuale

Area	DESCRIZIONE	IMPAGNO	ESCLUSO	ESCLUSO	ESCLUSO
ANALISI INIZIALE	ACQUISIZIONE DELLE STRUTTURE DI INFRASTRUTTURE PORTUALI	ACQUISIZIONE MEDIANTE SOFTEWARE PER ANALIZZARE LE VIBRAZIONI E IL RUMORE DELLE PORTUALI	PROVAZIONE NELLA FASE DI STUDIO DELLA FASE DEL RUMORE PORTUALE	STUDIO DELL'INQUADRAMENTO ACUSTICO	STUDIO DEL TERZO TERZO DA 4 PER FORTI
ATTIVITÀ DI CARATTERE SOSTENUTIVO	ACQUISIZIONE DELLE STRUTTURE DI INFRASTRUTTURE PORTUALI	ACQUISIZIONE DI UN APPROCCIO METODICO CON LA MONITORAGGIO DELLE RUMORI PORTUALI	ACQUISIZIONE DI UN APPROCCIO METODICO CON LA MONITORAGGIO DELLE RUMORI PORTUALI	MONITORAGGIO DELL'INQUADRAMENTO ACUSTICO	MONITORAGGIO DELL'INQUADRAMENTO ACUSTICO
SOLUZIONI DI MITIGAZIONE	MONITORAGGIO DELLA RIDUZIONE DI RUMORE	ACQUISIZIONE DI STRUMENTAZIONE E REALIZZAZIONE DI MONITORAGGIO ANCHE DI TERRESTRI	CREAZIONE DI SISTEMI DI MONITORAGGIO E RUMORE PORTUALE E CICLO VITA E VALUTAZIONE QUALITATIVA PER RUMORE PORTUALE	STUDI PER TERRESTRI ALTERNATIVE DI MITIGAZIONE DEI RUMORI DI TERRESTRI RUMORE PORTUALE	VALORI DEL RUMORE RELATIVI AL RUMORE AL RUMORE TERRESTRI RUMORE PORTUALE
GOVERNANZA PUBBLICA PORTUALE AL RISPETTO PORTUALE	MONITORAGGIO DEL RUMORE PORTUALE PUBBLICO E PORTUALE	STUDIO DELLA PERIZIONE DEL RUMORE	VALORI DEI COSTI SOCIALI DEL RUMORE PORTUALE	PROVAZIONE NELLA FASE DI STUDIO DELLA FASE DEL RUMORE PORTUALE	STUDIO DEL RUMORE PORTUALE PUBBLICO E PORTUALE
INVESTIMENTI	ACQUISIZIONE DI STRUTTURE DI INFRASTRUTTURE PORTUALI	ACQUISIZIONE DI STRUTTURE DI INFRASTRUTTURE PORTUALI	ACQUISIZIONE DI STRUTTURE DI INFRASTRUTTURE PORTUALI	ACQUISIZIONE DI STRUTTURE DI INFRASTRUTTURE PORTUALI	ACQUISIZIONE DI STRUTTURE DI INFRASTRUTTURE PORTUALI

- Estensione del network anche agli altri progetti riguardanti la gestione degli aspetti ambientali dei porti commerciali, cofinanziati dal Programma Marittimo, quali Promo GNL, SIGNAL, GNL Facile, ed AER NOSTRUM, da poco avviato



 **FOCUS**

Monitoraggio del rumore  
e interventi di mitigazione  
nei porti cittadini dell'area  
di cooperazione

#### Component T1 – Analisi iniziale

1. Analisi dei dati storici in possesso di diverse Amministrazioni locali (monitoraggi pregressi, interventi realizzati e reclami)
2. Analisi del sito portuale, delle attività produttive e logistiche in esso operanti, ed individuazione delle zone di intervento
3. Analisi dell’impatto acustico e caratterizzazione del rumore proveniente da traffico terrestre
4. Analisi delle **buone pratiche e delle migliori soluzioni esistenti ed innovative**

#### Component T2 - Sviluppo di piccoli interventi di mitigazione del rumore

1. Piccole Infrastrutture Portoferraio, Cagliari, Bastia, Ile Rousse;
2. Acquisto strumentazione di **monitoraggio** nei porti di Genova e Nizza

#### Component T3 - Monitoraggio e valutazione dell'efficacia delle opere portuali di mitigazione acustica realizzate nel corso del Progetto

### Component T1 – Analisi iniziale

Il primo anno di progetto è stato dedicato a ricostruire il quadro dello stato dell'arte sul rumore generato dai grandi porti commerciali nell'area di cooperazione transfrontaliera. L'Università di Pisa e quella di Genova hanno realizzato un lavoro di indagine presso le strutture portuali e le amministrazioni locali volto a comprendere se e in quale misura le emissioni sonore vengono studiate e monitorate; a caratterizzare il rumore e le sue fonti; a individuare le soluzioni di mitigazione implementate.

[T1.1 Report dati storici e reclami](#)

[T1.2 Report aree portuali](#)

[T1.3 Report analisi impatto acustico da traffico terrestre](#)

[T1.4 Report analisi interventi di riduzione del rumore \(disponibile a breve\)](#)

[Output T1.1 - Revisione integrata transfrontaliera del clima acustico, degli interventi di mitigazione e della percezione della popolazione](#)

Grazie all'analisi iniziale sono state individuate le soluzioni più idonee su cui concentrare gli investimenti: acquisto di strumentazione per il monitoraggio del rumore e realizzazione di piccole infrastrutture di mitigazione degli impatti acustici.



## Component T2 - Sviluppo di piccoli interventi di mitigazione del rumore

### Autorità di Sistema Portuale del Mar Tirreno Settentrionale: Portoferraio (LI) - Calata Italia

Si sono conclusi a fine giugno i lavori per la stesura dell'asfalto fonoassorbente a Portoferraio sull'Isola d'Elba: 3250 mq di superficie stradale, in una zona fortemente impattata dal traffico veicolare in entrata e uscita dai traghetti. Ci si aspetta una riduzione delle emissioni acustiche di 5 decibel.

La pavimentazione è stata realizzata con l'utilizzo di polverino di gomma riciclato, in accordo con gli standard del Green Public Procurement.



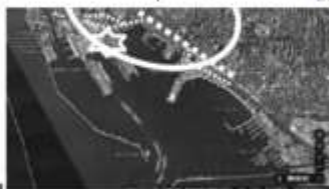
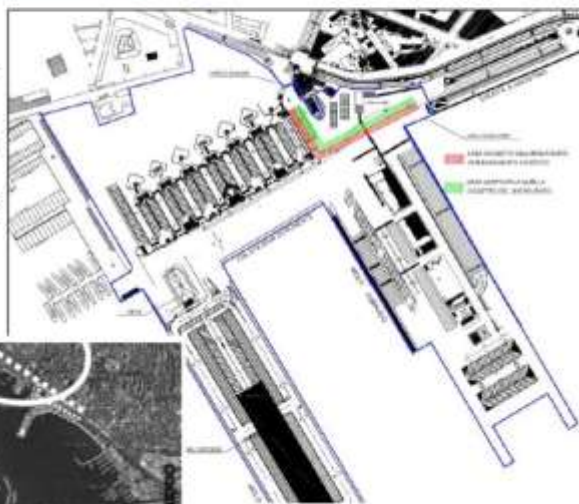


Fase di monitoraggio finale: quando il traffico andrà a regime, con misurazioni apposite potrà essere verificata l'effettiva riduzione del rumore, grazie al supporto tecnico scientifico dell'Università di Pisa e di ARPAT

**Component T2 - Sviluppo di piccoli interventi di mitigazione del rumore**

**Autorità di Sistema Portuale del Mar di Sardegna:  
Porto Vecchio di Cagliari**

L'intervento previsto a progetto prevede la stesura di asfalto fonoassorbente. In corso di valutazione la collocazione di tappeti fonoassorbenti in corrispondenza dell'area di appoggio dei portelloni delle navi. Asfalto realizzato con polverino di gomma riciclato, con riferimento nel capitolato agli esiti di progetti LIFE quali NEREIDE.



### **Component T3 - Monitoraggio e valutazione dell'efficacia delle opere portuali di mitigazione acustica realizzate nel corso del Progetto**

#### **Autorità Portuale di Sistema del Mar Ligure Occidentale**

I lavori per la realizzazione della duna sono conclusi. È in corso la ricollocazione di uno dei fonometri, ai fini dello svolgimento del monitoraggio ex post. Entro fine dell'anno termineranno i lavori dell'elettrificazione delle banchine di Genova Prà



*Figura 26: punti di misura Linea di controllo numero 1*

**Inquadramento punto D**

Centralina monitoraggio aria ARPAL di Via Ungaretti: il fonometro verrà posizionato all'interno della centralina e l'unità microfonica e la stazione metro saranno installati all'esterno presso la ringhiera del condominio.

**Inquadramento punto E**

Appartamento sito nel condominio di civico 5 di Via Ungaretti interno il piano 1 - allaccio in rete: il fonometro sarà posizionato sul terrazzo esterno dell'appartamento e collegato in rete attraverso alimentazione da spina esterna.

**Inquadramento punto F**

Cantiere Bichi presso il canale di calata: il fonometro sarà posizionato presso un punto esterno ed allacciato direttamente alla rete.



Figura38: punti di misura Linea di controllo numero 2

**Component T3 - Monitoraggio e valutazione dell'efficacia delle opere portuali di mitigazione acustica realizzate nel corso del Progetto**

**Nice Metropole**

Realizzazione di un catalogo di buone pratiche e indicazioni sui "limiti raccomandati" di emissione sonora nelle aree limitrofe agli edifici residenziali. Completamento della rete di monitoraggio acustico dell'area portuale, utile a verificare l'efficacia di misure di mitigazione e gestionali che il partner intende mettere in pratica.



### Component C - Comunicazione

Azioni principali previste: organizzazione incontri, focus groups con gruppi di stakeholder, e diffusione delle conoscenze a Enti Locali con competenze sul rumore, imprese operanti in porto, fruitori dei porti e associazioni dei cittadini interessati alla tematica.

Ad oggi ne sono stati organizzati 3:

- un primo incontro con la cittadinanza di Genova per comprendere origine e ragioni del rumore portuale;
- un secondo con gli operatori portuali, sempre di Genova, che hanno illustrato le attività in corso e di progetto per mitigare il disturbo acustico;
- il terzo con la comunità scientifica per individuare soluzioni innovative e buone pratiche di misurazione e mitigazione del rumore portuale;

In programma: approfondimenti su rumore e pianificazione, e un nuovo incontro con la cittadinanza – in sito



**Component C – Comunicazione - C.4.1: Organizzazione di un evento territoriale regionale e dell'evento transfrontaliero conclusivo del progetto**

**EVENTO TERRITORIALE: iniziativa trasversale RUMBLE – AER NOSTRUM – PROMO GNL – SIGNAL rivolta ai giornalisti (febbraio – marzo 2021)**

Evento rivolto ai professionisti della comunicazione (ma non solo) sul tema dell'inquinamento acustico e atmosferico legato alle attività portuali, con l'obiettivo di migliorare la conoscenza dei fenomeni e delle possibili soluzioni, e favorire una corretta informazione. Tra gli obiettivi specifici:

- costruire un linguaggio tecnico corretto;
- individuare le fonti emmissive (quali attività producono inquinamento dell'aria e inquinamento acustico e perché);
- conoscere le soluzioni di mitigazione che vengono comunemente adottate e quelle possibili;
- inquadrare il fenomeno da un punto di vista normativo;

**Prima giornata - Filo conduttore "Comprendere la realtà" - incentrata sull'inquadramento dei fenomeni dell'inquinamento acustico e atmosferico generati dalle attività portuali da un punto di vista scientifico e della comunicazione. Verranno prese in considerazione le attività che generano impatto e la normativa applicabile**

**Seconda giornata - Filo conduttore "Conoscere gli attori e guardare al futuro" - dedicata alla disamina delle soluzioni per la riduzione dell'inquinamento acustico ed atmosferico, con particolare attenzione a quelle che sono già in essere e a quelle che potranno essere messe in campo in futuro. Vi sarà un focus specifico sull'utilizzo del Gas Naturale Liquefatto.**



<http://interreg-maritime.eu/it/web/RUMBLE/progetto>

Grazie per l'attenzione



Vers des systèmes portuaires à zéro nuisances et pollutions sonores, 18 Décembre 2020, 10h00 – 12h00

17

**M Jean-Marc PAOLI, responsable Service Travaux et Maintenance du Port de Bastia et du Port de l'Île-Rousse : Les investissements financés dans le Port de Bastia et le Port de l'Île-Rousse par le projet RUMBLE**

 **Interreg**    
MARITTIMO-IT FR-MARITIME  
Fondo Europeo di Sviluppo Regionale

*Chambre de Commerce  
et d'Industrie  
de Corse*

  
COLLETTIVITÀ di CORSICA  
COLLETTIVITÀ di CORSE  
Offices de l'Économie  
et du Commerce  
Offices des Projets  
de la Corse



**Les investissements financés  
dans les Ports de Bastia  
et de l'Île-Rousse par le projet RUMBLE**

M Jean-Marc PAOLI, responsable Service Travaux et Maintenance du Port de Bastia et du Port de l'Île-Rousse

Vers des systèmes portuaires à zéro nuisances et pollutions sonores, 18 Décembre 2020, 10h00 – 12h00

1

## Sommaire

1. Présentation des ports Bastia & de l'Île Rousse
2. Présentation sommaire du projet RUMBLE
3. Travaux des bornes d'alimentation électrique des ports de BIA & ILR
4. Les travaux d'enrobé du port de l'Île Rousse
  - Etude de mesure des bruits
  - Travaux d'enrobé
5. Améliorations prévues grâce aux investissements RUMBLE



*Chambre de Commerce  
et d'Industrie  
de Corse*



## Présentation des ports

## Bastia et de l'Île Rousse

Vers des systèmes portuaires à zéro nuisances et pollutions sonores, 18 Décembre 2020, 10h00 – 12h00

3





## 7 Ports Territoriaux

### La CCI de Corse :

Exploitation  
 Promotion des installations  
 Définition des axes stratégiques de développement

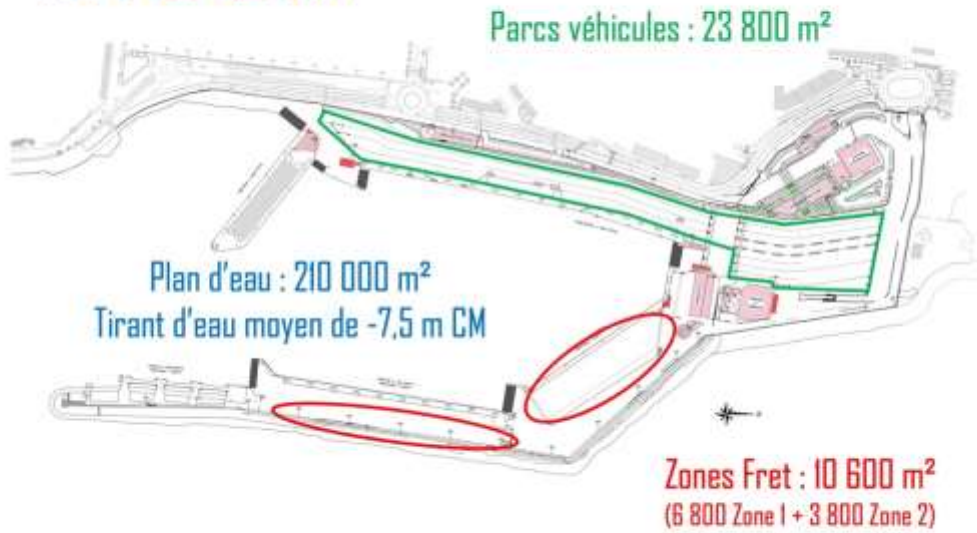
### Le concédant :

Police de la conservation et de l'exploitation du port ;  
 Validation des choix stratégiques et d'investissements ;  
 Contrôle budgétaire et comptable

### Les représentants de l'Etat :

Police du plan d'eau  
 Police des marchandises dangereuses

# Port de Bastia



Vers des systèmes portuaires à zéro nuisances et pollutions sonores, 18 Décembre 2020, 10h00 – 12h00 5

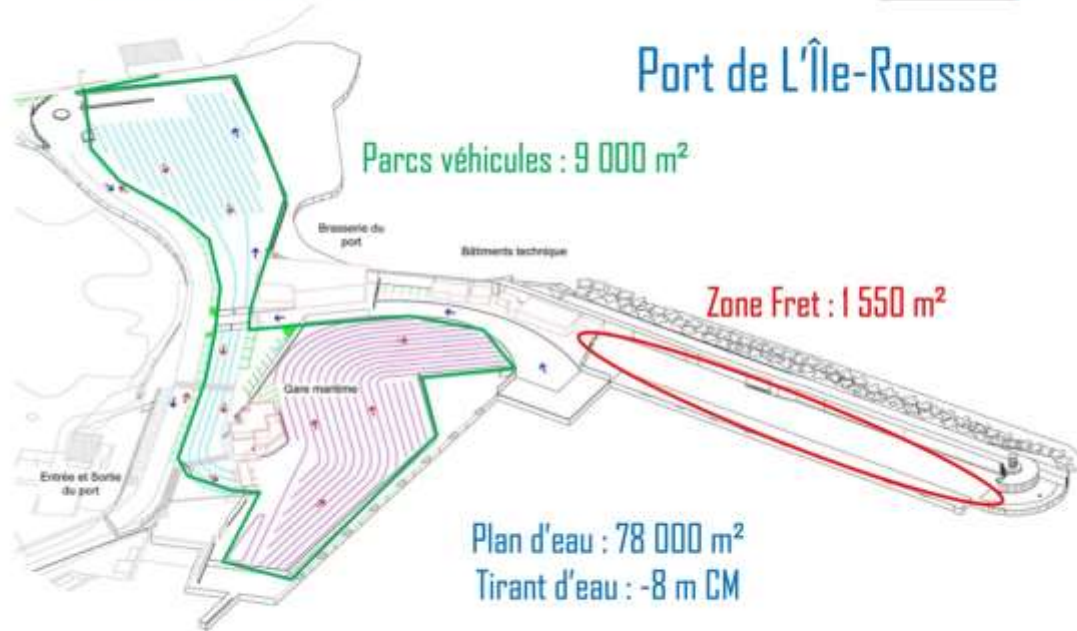
## Bastia 1<sup>er</sup> port Corse avec 60 % du trafic Pax et Fret

### INDICATEURS 2019



### Réseau de desserte







## L'Île-Rousse 3<sup>ème</sup> port Corse

### INDICATEURS 2019



### Réseau de desserte



80 %



20 %

Vers des systèmes portuaires à zéro nuisances et pollutions sonores, 18 Décembre 2020, 10h00 – 12h00

8

## Projet RUMBLE

### MISSION :

Rendre les ports commerciaux plus durables, en réduisant la pollution acoustique dans l'espace de coopération Maritime,

### Objectifs :

- Réduire l'impact des émissions sonores et augmenter la durabilité autour et dans les zones portuaires
- Améliorer la qualité de vie des habitants des zones portuaires sans pénaliser les activités économiques du territoire
- Favoriser le dialogue avec la population et améliorer la gouvernance.

# Travaux des bornes d'alimentation électrique des ports de Bastia & de l'Île Rousse

Titulaire : DRIVECO  
Montant H.T. : 45 505,00 €



## Port de Bastia

**PORT DE COMMERCE BASTIA  
 QUAI MARITIME SUD**

- 1. Amélioration de l'infrastructure portuaire existante
- 2. Amélioration de l'infrastructure portuaire existante
- 3. Amélioration de l'infrastructure portuaire existante
- 4. Amélioration de l'infrastructure portuaire existante
- 5. Amélioration de l'infrastructure portuaire existante
- 6. Amélioration de l'infrastructure portuaire existante

**PORT DE COMMERCE BASTIA  
 QUAI MARITIME NORD**

- 1. Amélioration de l'infrastructure portuaire existante
- 2. Amélioration de l'infrastructure portuaire existante
- 3. Amélioration de l'infrastructure portuaire existante
- 4. Amélioration de l'infrastructure portuaire existante
- 5. Amélioration de l'infrastructure portuaire existante
- 6. Amélioration de l'infrastructure portuaire existante

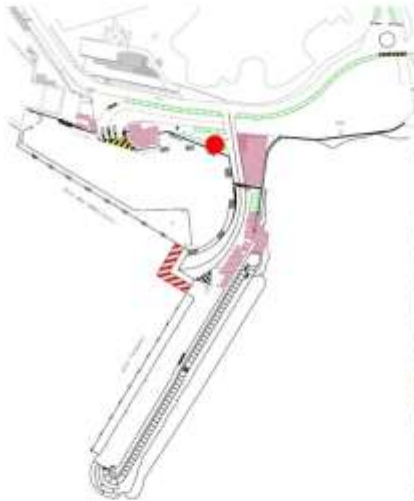
**PORT DE COMMERCE BASTIA  
 QUAI MARITIME EST**

- 1. Amélioration de l'infrastructure portuaire existante
- 2. Amélioration de l'infrastructure portuaire existante
- 3. Amélioration de l'infrastructure portuaire existante
- 4. Amélioration de l'infrastructure portuaire existante
- 5. Amélioration de l'infrastructure portuaire existante
- 6. Amélioration de l'infrastructure portuaire existante



Vers des systèmes portuaires à zéro nuisances et pollutions sonores, 18 Décembre 2020, 10h00 – 12h00 11

## Port de l'Île Rousse



### PORT DE COMMERCE ILE ROUSSE

- Deux places réservées aux véhicules électriques
- 1 borne double sur pied équipées d'une prise 30kw et d'une prise 22kw
- Raccordement au poste électrique existant
- Clotonnement des zones
- Réalisation d'une tranchée de soutènement (jusqu'à la borne 1000m)
- Mise en place d'un tableau électrique 100A à côté de la borne

Terminal Sud



Hangar 5 Exter.



Parking payant



Hangar 5 Inter.



## Travaux d'enrobé du port de l'Île Rousse

Montant total de l'opération : 85 590,00 € H.T.

- **Etude de mesure des bruits**

Titulaire : Cabinet CIA – montant H.T : 12 600,00 €

- **Travaux d'enrobé**

Titulaire : S.R.H.C. – montant H.T : 72 990,00 €

## Port de l'Île Rousse

### Etude de mesure des bruits



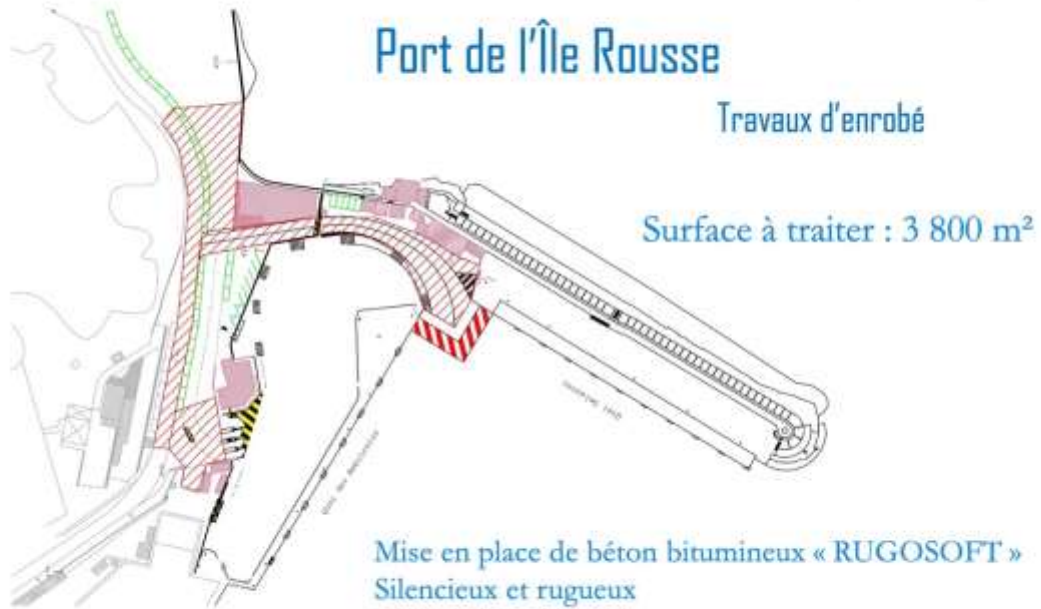
#### 2 zones d'études :

Zone portuaire  
Zone résidentielle

#### Etude réalisée en 4 phases :

1. Expertise du site et analyse des entrants
2. Mesures antérieures avant les travaux
3. Mesures postérieures aux travaux d'enrobé phonique
4. Analyse de l'efficacité de l'enrobé phonique







Vers des systèmes portuaires à zéro nuisances et pollutions sonores, 18 Décembre 2020, 10h00 – 12h00

17

## Améliorations prévues grâce aux investissements RUMBLE

### Mise en place de bornes de rechargement électrique

- Achat de véhicules techniques électriques



### Mise en place de béton bitumineux Silencieux

- Réduire le niveau sonore lors des opérations commerciales de débarquement et d'embarquement sur la plateforme portuaire





Merci

**Mme Marie-Madeleine GUIDICELLI-POLETTI, Directrice du Port de Bastia, Chef de File du projet DECIBEL et partenaire des projets LIST-PORT et MON ACUMEN :**  
L'impact des projets DECIBEL, LIST-PORT et MON ACUMEN sur le Port de Bastia

## **L'impact des projets DECIBEL, LIST-PORT et MON ACUMEN sur le Port de Bastia**

Mme Marie-Madeleine GUIDICELLI-POLETTI, Coordinatrice Générale des Ports de Haute-Corse, Chef de File du projet DECIBEL et partenaire des projets LIST-PORT et MON ACUMEN

## REPONDRE A L'OBJECTIF

Sensibiliser les parties prenantes territoriales à la thématique de la durabilité des systèmes portuaires en Corse

## CADRE & ENJEUX ENVIRONNEMENTAUX POUR LA CORSE

- Plan Energétique 2005-2025:** bâtir un système garantissant à la fois la sécurité de l’approvisionnement de l’île et la qualité de l’environnement insulaire;
- Le Conseil de l’Energie, de l’air et du climat de Corse (CEAC – 2002)** : conseiller les organes de la CTC et de suivre la mise en œuvre du Plan Energétique.
- Le Plan de développement des énergies renouvelables et de la maîtrise de l’énergie (2007)**

## CADRE & ENJEUX ENVIRONNEMENTAUX POUR LA CORSE

- Le Schéma Régional du Climat de l’Air et de l’Energie (SRCAE)**
  
- Le Plan d’Aménagement et de Développement Durable de la Corse (PADDUC)** établi pour atteindre les objectifs de diminution de la consommation énergétique et des émissions de GES indiqués dans le SRCAE.



## CADRE & ENJEUX ENVIRONNEMENTAUX POUR LA CORSE

- ☐ **La Programmation Pluriannuelle de l’Energie (PPE):** vise entre autres à **réduire la dépendance de l’île en matière d’approvisionnement énergétique d’ici à fin 2023**, sachant que près de 87% de la consommation d’énergie primaire de la Corse était encore satisfaite par des importations en 2014 : carburants pour les transports, GPL pour le chauffage, combustibles pour la production d’électricité, etc. **La PPE de l’île prévoit de réduire cette dépendance et d’ « inscrire l’infrastructure énergétique de la Corse dans la modernité »**. La PPE de la Corse envisage de porter à 22% la part des ENR dans la consommation d’énergie primaire de l’île à fin 2023, contre 13% en 2014

## STRATEGIE DES PORTS CORSE / ENJEUX ENVIRONNEMENTAUX: ENGAGES DANS UNE DEMARCHE ECOPORT

- Traitement et la gestion des déchets,
- Réduction des Gaz à effet de serre,
- Réduction des nuisances sonores.

## STRATEGIE DES PORTS CORSE / ENJEUX ENVIRONNEMENTAUX: ENGAGES DANS UNE DEMARCHE ECOPORT

- Traitement et la gestion des déchets,
- Réduction des Gaz à effet de serre,
- Réduction des nuisances sonores.



## STRATEGIE DES PORTS CORSE / ENJEUX ENVIRONNEMENTAUX: ENGAGES DANS UNE DEMARCHE ECOPORT

- Traitement et la gestion des déchets,
- Réduction des Gaz à effet de serre,
- Réduction des nuisances sonores.




## IMPACT ET ACTIONS DES PROJETS EUROPEENS EN COURS




Réalisation d'une étude des flux automobiles sur le port de commerce de Bastia et aux abords de celui-ci. Des capteurs ont été positionnés durant deux période de l'année. Des panneaux de signalisation vont être renforcés afin de mieux orienter les flux sur certains axes en périodes de forte intensité.



## IMPACT ET ACTIONS DES PROJETS EUROPEENS EN COURS


 **MONACUMEN** a pour objectif de mettre en place un monitoring des actions engagées afin de mesurer leur efficacité, par l'installation de capteurs de bruit.

## IMPACT ET ACTIONS DES PROJETS EUROPEENS EN COURS

 **Decibel** Diagnostic acoustique de la situation lié à l'activité portuaire;

Identifier une liste d'opérations en faveur de la réduction de la pollution sonore.


## IMPACT ET ACTIONS DES PROJETS EUROPEENS EN COURS

 **Decibel** Diagnostic acoustique de la situation lié à l'activité portuaire;

Identifier une liste d'opérations en faveur de la réduction de la pollution sonore avec principalement, l'électrification des quais, afin de permettre aux navires de ne pas maintenir leurs générateurs allumés en stationnement de longue durée.



## IMPACT ET ACTIONS DES PROJETS EUROPEENS EN COURS

 **Decibel** Diagnostic acoustique de la situation lié à l'activité portuaire;

Identifier une liste d'opérations en faveur de la réduction de la pollution sonore avec principalement, l'électrification des quais, afin de permettre aux navires de ne pas maintenir leurs générateurs allumés en stationnement de longue durée.,

## **COURANT A QUAI : LEVIER TERRITORIAL POUR LE DEVELOPPMENT DE LA FILIERE **HYDROGENE****

- ✓ Développer une plateforme de production amont, à l'échelle du territoire, pour alimenter notamment les infrastructures portuaires de l'île;
- ✓ Réduire l'impact sur le changement climatique et améliorer la qualité de l'air, dans les principales zones urbaines avec comme leviers tous les ports corses dans un premier temps.
- ✓ Créer en amont et en aval, un véritable écosystème hydrogène, répondant tout à la fois aux enjeux nationaux et régionaux, considérant que la Corse est actuellement dépendante énergétiquement.

## L'impact des projets DECIBEL, LIST-PORT et MON ACUMEN sur le Port de Bastia

**Merci pour votre attention**

**Mme Monica LAZZARONI, Chef de File du projet TRIPLO, Département de Lucca :**  
Les résultats et les leçons apprises grâce au projet TRIPLO **et Mme Melissa FERRETTI, CNR-ILC, Partenaire du projet TRIPLO :** Enquête linguistique auprès des citoyens sur la perception auditive du bruit

## Les résultats et les leçons apprises grâce au projet TRIPLO

Mme Monica LAZZARONI, Chef de File du projet TRIPLO, Département de Lucca



## I partner di progetto



Capofila



LUCENSE



**Durata del progetto: marzo 2018 – marzo 2021**

18/12/20

2

## I risultati



**RETE DI MONITORAGGIO ACUSTICO  
IN TRE AREE PILOTA**



**QUESTIONARIO LINGUISTICO**



**DATA BASE DEI DATI ACUSTICI  
e MAPPE INTERATTIVE INTEGRATE  
con MODELLI LINGUISTICI**



**PIANO STRATEGICO  
CONGIUNTO**

## II PIANO STRATEGICO CONGIUNTO

**STRUMENTO FACILMENTE REPLICABILE**



**BASE CONOSCITIVA PER I DECISORI POLITICI**

**SUPPORTO TECNICO PER LA PROGRAMMAZIONE  
DEGLI INTERVENTI DI RIDUZIONE  
DELL'INQUINAMENTO ACUSTICO**



## I CONTENUTI DEL PIANO(1)

### **Parte A – La Strategia**

Obiettivi/aree pilota/la metodologia

Reti sensori low cost

Studi sulla percezione acustica con strumenti di  
psicoacustica/linguistica

Soluzioni per il contenimento del rumore

La Programmazione europea 2021-2027



## I CONTENUTI DEL PIANO (2)

### Parte B – I casi pilota

B.1 La Toscana: Livorno – Lucca

B.2 La Sardegna: Porto Torres – Sassari

B.3 Dipartimento del VAR: porto di Tolone – Seyne sur Mer

## Le lezioni apprese...

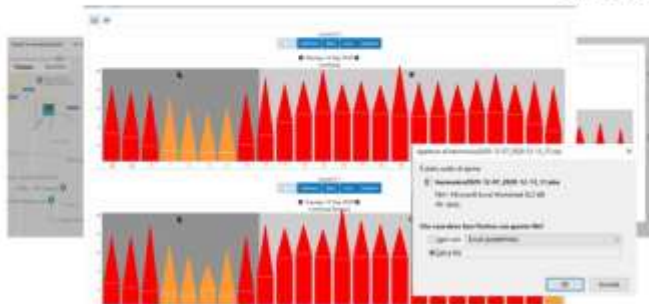
- Variabilità dei contesti e delle fonti di rumore
- L'impatto acustico dipende da un fattore fisico, ma anche percettivo
- Le soluzioni per la riduzione del rumore sono legate ai contesti ma anche all'impatto acustico sui cittadini
- E' fondamentale la condivisione delle strategie di intervento con il livello politico-istituzionale (necessità di definire adeguati modelli di governance)



### 3 livelli informativi



## 1. Valori relativi ai sensori



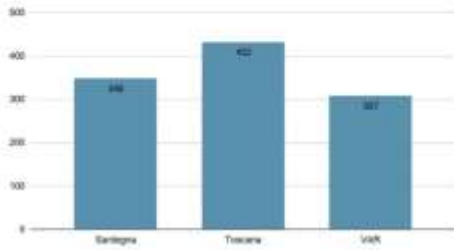
Colore	Giorno (06-22)	Notte (22-06)
Verde	$0 < HI < 4$	$0 < HI < 3$
Giallo	$4 < HI < 8$	$3 < HI < 7$
Rosso	$HI > 8$	$HI > 7$

Per ogni sensore:

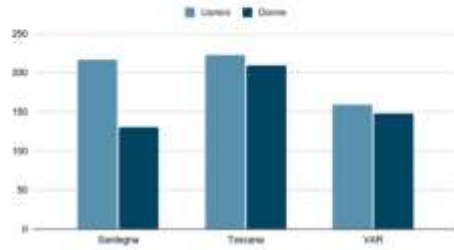
- rappresentazione indice armonica, con possibilità di scegliere il periodo da visualizzare e il download dello stesso per tutto il periodo in cui è stato effettuato il monitoraggio.
- confronto fra giorni/settimane e/o mesi
- foto ed informazioni geografiche sul posizionamento del sensore

## 1087 questionari

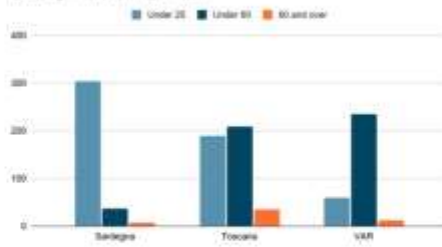
Intervistati per area geografica



Genere degli intervistati per area



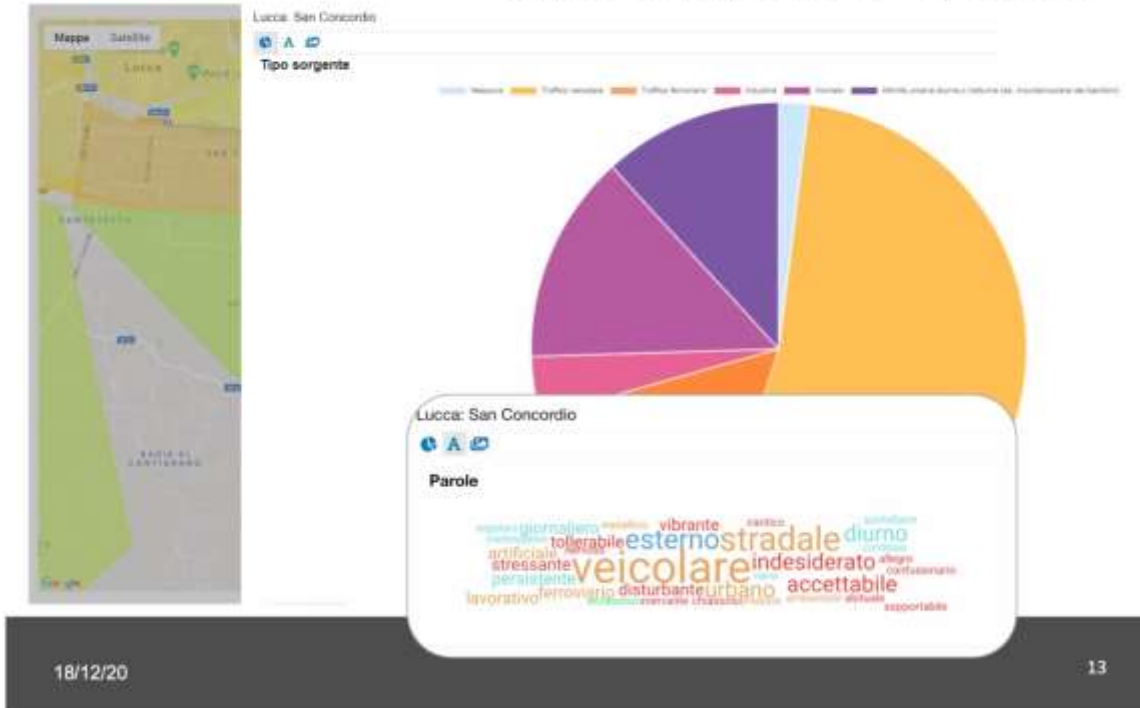
Età degli intervistati per area



## 2. Zone di interesse

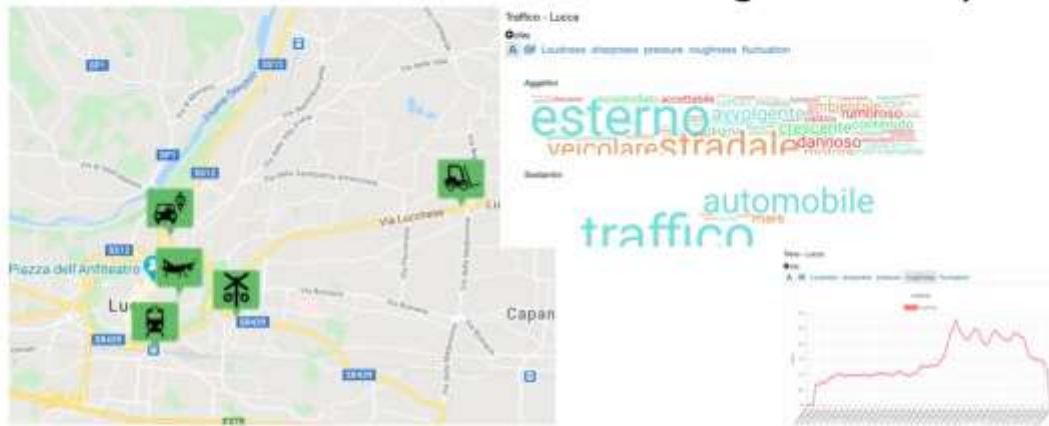


## 2. Zone di interesse - Toscana





### 3. RegISTRAZIONI spot

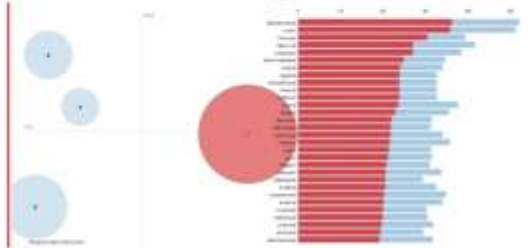


Per ogni registrazione spot fatta ascoltare nel questionario:

- possibilità di riascoltare l'audio
- visualizzazione dei risultati linguistici
- visualizzazione dei parametri psicoacustici

## 4. Nuovi livelli informativi

### Analisi linguistiche



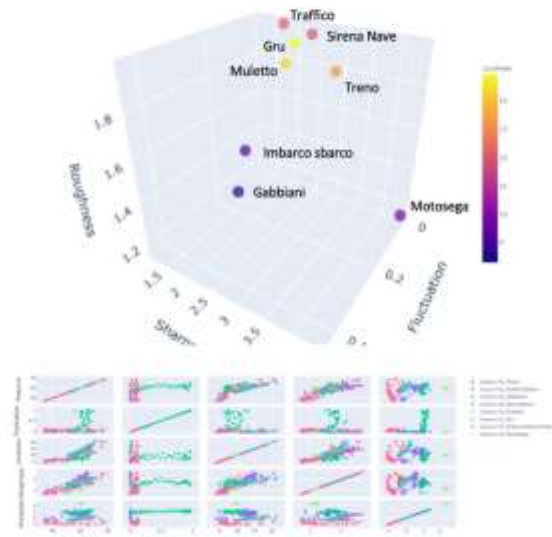
#### TOPIC MODELING

nell'elaborazione del linguaggio naturale, un topic model è un tipo di modello statistico per scoprire gli "argomenti" (topic) astratti che si verificano in una raccolta di documenti.

#### SENTIMENT ANALYSIS

Campo dell'elaborazione del linguaggio naturale che si occupa di costruire sistemi per l'identificazione ed estrazione di opinioni dal testo.

### Analisi psicoacustiche





Capofila



**Grazie per l'attenzione!**

LUCENSE



18/12/20

16



**M Claudio DETOTTO, Partenaire du projet REPORT, Université de Corse Pasquale Paoli : La valeur ajoutée du projet REPORT pour la Corse**



## The value added of REPORT project for Corsica

Claudio DETOTTO  
REPORT's project member  
University of Corsica Pasquale Paoli & CRENoS

Vers des systèmes portuaires à zéro nuisances et pollutions sonores, 18 Décembre 2020, 10h00 – 12h00

1

## REPORT – Rumore e porti (Noise and harbours)

The REPORT partnership is formed by public bodies aimed at research distributed across all the territories of the cooperation area:

- University of Genoa
- Regional Environmental Protection Agency of Tuscany
- University of Pisa
- CSTB (Centre Scientifique et Technique du Bâtiment, Scientific and Technical Centre for Building)
- University of Cagliari
- University of Corsica Pasquale Paoli

## General aims

The general long-term objective of REPORT is the mitigation of sound emissions from ports in the area of cross-border cooperation to make port infrastructures of the Maritime Space more sustainable.

This can be achieved through the creation of a specific approach to correct noise management.

This methodology, multidisciplinary thanks to the different skills of the scientific bodies that make up the partnership, aims to be implemented and integrated within the Directive 2002/49/EC which does not specifically require an assessment of port noise, but simply assimilates it to industrial noise without taking into account the characteristics and peculiarities of these realities, such as complex sound sources of different nature and characteristics, distribution of the sources themselves and peculiar characteristics of propagation.

## General aims /2

Facing this regulatory gap, common to the entire maritime space in a multidisciplinary way (at the same time from technical, managerial and socio-economic point of view), and suggesting common methods for the specific management of port noise, the innovative REPORT approach is necessary in order to reach the common and transnational dimension which is characteristic of European standards and directives.

- From the technical point of view, a simulation model will be developed in order to find homogeneous optimal criteria, systems and actions aimed at monitoring and reducing noise, both within the port area and in the surrounding urban areas.
- Regarding the management, it will be analysed the variation of noise emissions from land traffic through a forecast scenario of common solutions for corrective actions with studies on the management and regularization of traffic.
- Moreover, an economic investigation will deal with methodologies and specific innovative studies not yet applied in this area to assess the social cost incurred by residents due to noise pollution in ports' proximity.

## Corsica group's aim

Noise is defined as an unwanted sound causing physical and psychological health consequences (Seidman and Standing, 2010). The effects of noise pollution are becoming more and more important, especially in the industrialised and developed countries. Scholars have mostly focused on the valuation of noise pollution due to the proximity of airports, railways and roads (Andersson et al., 2013; Baranzini and Ramirez, 2005; Day et al., 2007) while harbours noise pollution has been largely neglected.

Despite the importance of harbours noise pollution due to the above-mentioned aspects, as far as we know, no one has studied this issue in economics.

To do so, we propose an experiment based on a survey study conducted in three ports (Bastia, Genoa and Livorno) in order to estimate the **social costs** generated by noise pollution. The social cost corresponds to people willingness to pay (WTP) associated with a given reduction in noise levels.



## The methodological background

Noise-related injuries analysis is a very recent research field in economics. It could lead to important policy implications.

- First, it adds a useful component in evaluating the cost of noise pollution. This aspect would allow the full understanding of its burden, and the comparison with other social and environmental diseases.
- Second, the analysis may become a useful tool to calibrate policies for reducing pollution. It is really fundamental to gauge the social cost of noise in order to estimate the socially optimal level of investment policies to reduce this type of pollution.

To date, two approaches have been used to monetary evaluate non-market goods: revealed preferences and stated preferences.

## The revealed preferences approach

To date, most of the studies analyse the impact of noise pollution on the real estate market using the *hedonic price method* (Baranzini and Ramirez, 2005; Andersson et al., 2013; Day et al., 2007).

This approach employs real estate values to indirectly estimate the willingness to pay of agents to reduce the noise associated with the presence of a transport infrastructure, like an airport or railways.

Although this econometric technique can be easily implemented, its main disadvantage is related to sample selection and omitted variable problem.

## The stated preferences approach

The stated preferences methodology is based on structured interviews, where respondents are asked to state their subjective evaluation of a public or private good.

Both drawbacks and benefits exist:

- On the one hand, interviews need resources and effort in order to carefully prepare the questionnaire, train the interviewers, select the sample, etc.
- On the other hand, state preference methods are able to evaluate intangible components of goods, such as fear and psychological feature.

## The contingent valuation method

Under this approach, respondents are questioned directly about their WTP for a given good or change. The contingent valuation approach takes its name from the fact that the elicited values are contingent to the hypothetical scenario proposed to respondents (Portney, 1994).

An important aspect when employing a contingent valuation is the construction of a convincing survey on noise reduction analysis. The main problems are the description of noise reduction, the institutional framework and the method of payment.

If these elements are unclear for the respondent, the risk is that the analysis provided biased results.

## The empirical application

The experiment has been conducted in three cities, namely Bastia (France) and Genoa and Livorno (Italy) during the summer of 2019.

The three ports have different size and vocation. With a population of 100k inhabitants, **Bastia** is more devoted to sailing and ferry transport representing the main gate of Corsica. **Livorno** (about 160,000 inhabitants) is the main port of Tuscany with a number of ferry connections with Corsica and Sardinia. It has several industries all around the urban area and it is an important railway node of the region. **Genoa** is the sixth-largest city in Italy and its metropolitan area accounts for about 600,000 residents. The Port of Genoa, with a trade volume of 58.6 million tonnes ranks first in Italy (ISTAT, 2007) and 15th in Europe (AAPA, 2014).

It is quite evident that the three cities exhibit different level of traffic and pollution, which reduce residents' life quality. From a policy perspective, it is fundamental to estimate the social costs associated to residents' life quality reduction in order to calibrate the appropriate policy response for each case.

## The sample

WTP estimates are elicited using a representative sample of local residents, which accounts for 400 interviews in each city included in the experiment.

We identify the following hot-spot areas in the three cities.

**Bastia:** city centre

**Genoa:** East and West city centre (Municipio I and Municipio II)

**Livorno:** New Venice and San Marco Districts

Respondents are randomly selected. In few cases we have partial or incomplete questionnaires reducing the number of available observations. We have a total number of 928 observation: 326 for Bastia, 273 for Genoa and 329 for Livorno.

## The experiment

The respondents are asked to listen to two noise samples of 50 and 40 decibels respectively, which represent standard local ports activities as perceived when at home.

Such effect (= ten db variation) is associated to the potential noise reduction generated by a new infrastructure funded by local government. The infrastructure proposed in the experiment is the electrification of port equipment, which will allow to turn off the electric generators of ferries and cargo ships.

Then, ten bid levels are selected: 1, 3, 5, 7, 10, 15, 20, 35 and 50 euro. Only one bid level is proposed randomly to each subject that has accept or not the given value. In this way respondents indirectly express their WTP for the above-mentioned change in the noise level.

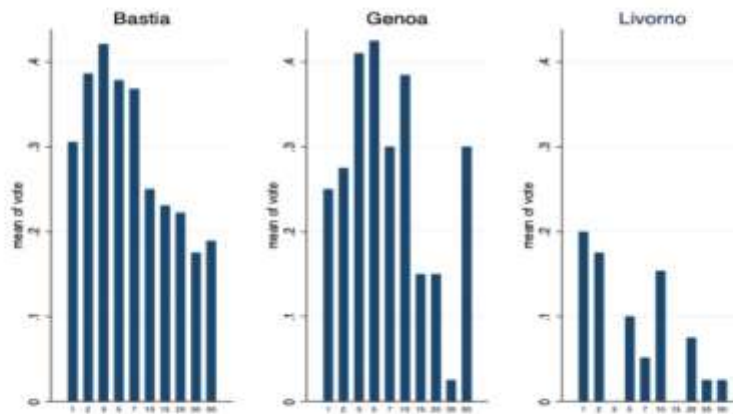
## The questionnaire

Together with the experiment, a questionnaire is also administered in order to measure some important information about respondent's characteristics, like:

- **SENSIBILITY:** the respondent's subjective noise sensibility (0-4 range scale)
- **HEALTH:** a dichotomous variable that is equal to one if respondent states that noise pollution affects or could affect his/her health
- **PORT\_NOISE:** a subjective measure of noise from the port area (0-4 range scale)
- **NOISE:** a subjective measure of noise related to other sources (0-4 range scale), such as traffic, train, industries, etc.
- **FLOOR:** the floor of respondent's apartment
- **AGE:** respondent's age
- **SEX:** respondent's gender
- **EDUCATION:** respondent's education (0-4 range scale)
- **KID:** taking value of one if respondent has children



## Distribution of the percentage of “Yes” answers of WTP by bid levels and city



## Descriptive statistics by port

Variable	Bastia (# obs. = 326)		Genoa (# obs. = 273)		Livorno (# obs. = 329)	
	Mean	Std.Dev.	Mean	Std.Dev.	Mean	Std.Dev.
VOTE	0.31	0.46	0.21	0.41	0.09	0.29
BID	14.22	14.87	14.88	15.54	15.58	15.92
SENSIBILITY	1.71	0.97	2.33	0.87	1.78	0.81
HEALTH	0.64	0.47	0.83	0.37	0.94	0.22
PORT_NOISE	0.45	0.88	1.86	1.19	1.14	0.99
NOISE	1.55	0.93	2.17	1.05	1.61	0.90
FLOOR	2.58	1.62	3.73	1.76	2.58	1.34
AGE	46.80	14.72	55.16	18.37	49.35	17.78
SEX	0.52	0.50	0.53	0.49	0.49	0.50
EDUCATION	2.41	0.77	1.57	0.65	1.75	0.64
KID	0.27	0.44	0.21	0.40	0.27	0.44

## Estimated values for WTP of the respondents by port

	Bastia	Genoa	Livorno
Mean WTP	28.11	105.88	66.15
Median WTP	26.36	99.05	61.22
CV	1.10	2.28	2.95
Skewness	0.34	0.59	0.59
Kurtosis	2.75	3.35	2.94

## Main results

- BID is negative since higher values have a lower likelihood of being accepted. The size of the coefficient is bigger, in absolute term, for Livorno indicating that higher bids tend to discourage more in Livorno than in the other two cities.
- SENSIBILITY and HEALTH are positive and significant. High noise sensibility and noise pollution awareness are associated to higher WTP. General noise exposure is significant and positively correlated to individual WTP even if the effect reduces as the exposure increases.
- Female, on average, show a lower WTP.
- Finally, people that are more educated have a higher WTP.

## Conclusions

Estimating the monetary costs associated to public non-market goods is not an easy task. However, knowledge of these values may help to calibrate cost-effective policies, allocating resources upon rigorous pricing of costs and benefits, both in the public and private sector.

This study tries to fill this gap. It investigates the WTP associated to noise pollution reduction taking three cities as case studies, namely Bastia, Genoa and Livorno.

By means of a contingent valuation approach concerning individual preferences for a reduction of noise pollution by 10db, we find a **positive willingness to pay to electrify the port area in order to allow ferries and cargo ship to turn off their electric generators**. This will reduce noise emissions, especially during the night. Our estimates show that Genoa has the highest average WTP (€105.88), followed by Livorno (€66.15) and Bastia (€28.11).

## La galerie photographique de l'évènement

Vous trouverez ci-dessous quelques captures d'écran de l'évènement « Vers des systèmes portuaires à zéro nuisances et pollutions sonores ».



Image 1 : M Claudio DETOTTO, Partenaire du projet REPORT, Université de Corse Pasquale Paoli



Image 2 : Mme Marie-Madeleine GUIDICELLI-POLETTI, Directrice du Port de Bastia, Chef de File du projet DECIBEL et partenaire des projets LIST-PORT et MON ACUMEN



Image 3: M Jean-Marc PAOLI, responsable Service Travaux et Maintenance du Port de Bastia et du Port de l'Île-Rousse



Image 4 : Mme Melissa FERRETTI, CNR-ILC, Partenaire du projet TRIPLO



Image 5: M Paolo SANTINELLO, Modérateur

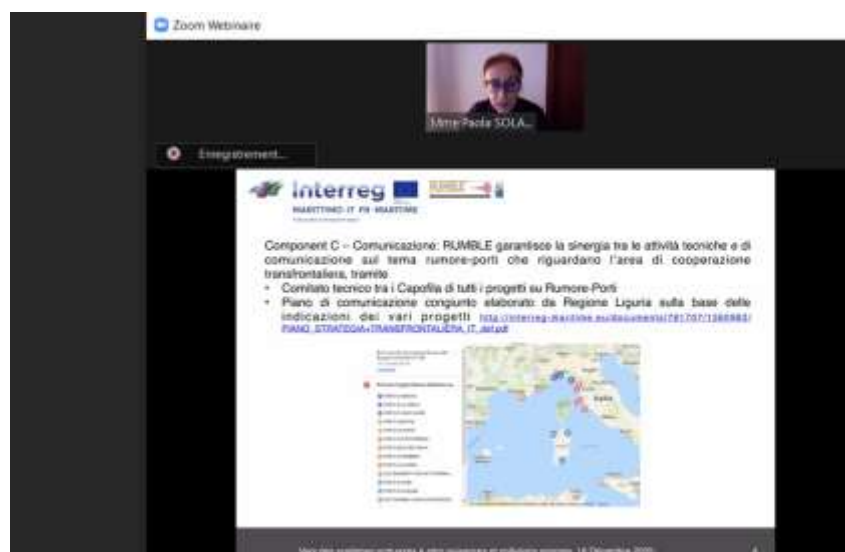


Image 6: Mme Paola SOLARI, Chef de File du projet RUMBLE, Région Ligurie





## La vidéo complète de l'événement

La vidéo complète de l'événement « Vers des systèmes portuaires à zéro nuisances et pollutions sonores » est disponible au lien suivant : [ICI](#)



## Quelques données sur l'événement

L'événement a duré 160 minutes. 32 participants ont pris part à l'événement « Vers des systèmes portuaires à zéro nuisances et pollutions sonores », dont 6 de France et 26 d'Italie, avec une participation moyenne de 106 minutes.

Les parties prenantes ont été :

Liguria Ricerche
CNR-ILC
ADSP Mare di Sardegna
Chambre de Commerce du Sud Corse
Provincia Lucca
AdSP Mare di Sardegna
Chambre de Commerce du Sud Corse
UNIGE
Chambre de Commerce du Sud Corse
Blue Wave
Chambre de Commerce Cote Azur
Confindustria Centro-Nord Sardegna
Proviridis
Anci Liguria
UNIGE
CNR-ILC